

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 81 (1963)
Heft: 47: Schweizerische Landesausstellung Lausanne 1964

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse

47

81. Jahrgang

Donnerstag 21. November 1963

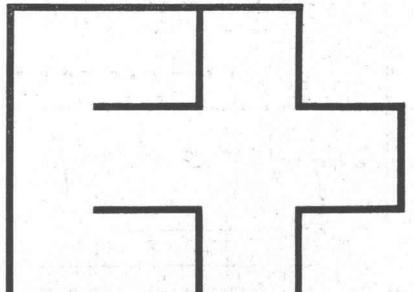
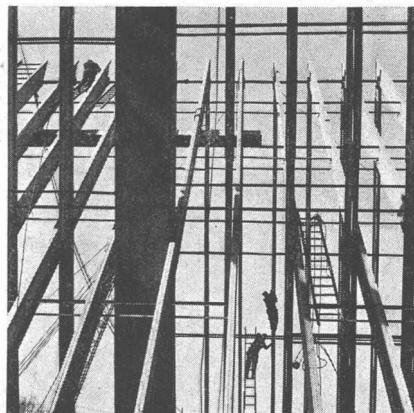
Wochenschrift, herausgegeben von
W. Jegher und A. Ostertag
Organ des SIA und der GEP

The advertisement features a large graphic on the left side. It includes a compass, a ruler, and a pencil, all positioned as if they are part of a building's facade. Below these tools is a detailed line drawing of a multi-story building with horizontal bands of windows and a textured base. To the right of the building, the text reads:

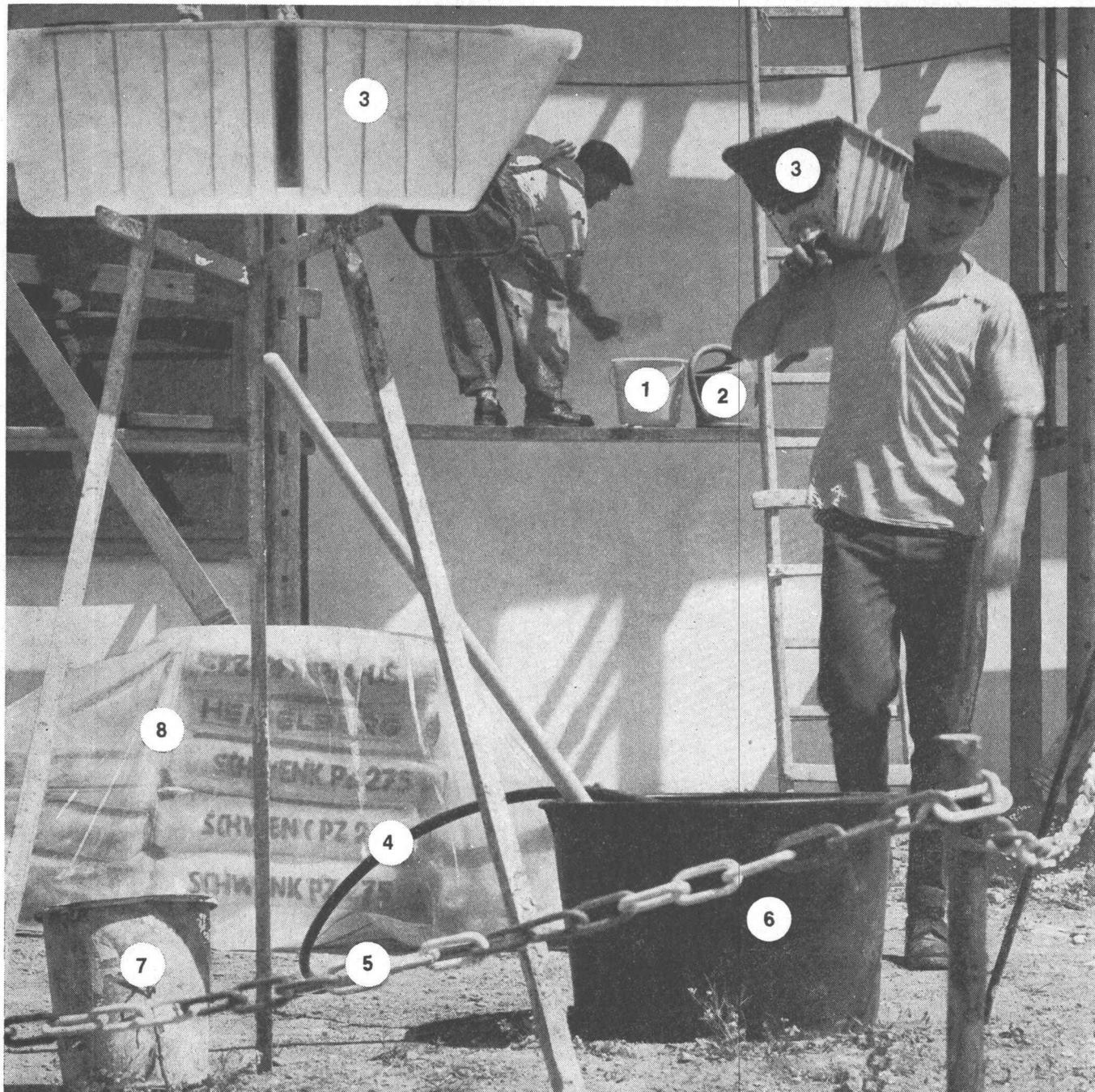
der Architekt
empfiehlt
Sifrag-
Klimaanlagen

SIFRAG

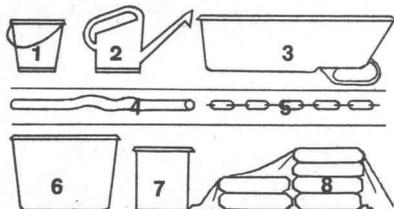
Sifrag Luft- und Klimatechnik
Frei AG
Bern Zürich Basel Lausanne Lugano



1964
lausanne



Leichtes, rostfreies Baugerät aus LUPOLEN



Mörtelkübel, Speisträger und Eimer aus LUPOLEN sind leicht an Gewicht und ersparen den Bauarbeitern das Schleppen von überflüssigen Lasten. Diese Arbeitsgeräte sind robust, alte-

rungsbeständig und können nicht rosten. Darum denkt der Fachmann an Geräte aus LUPOLEN, wenn es um Arbeitsrationalisierung auf der Baustelle geht.

Arbeitsgeräte aus LUPOLEN sind

- leicht
- bruchfest
- rostfrei
- formbeständig
- frostfest

Für die Markierung von Baustellen sind Absperrketten aus LUPOLEN ein zweckmäßiges Hilfsmittel. Folie aus demselben Kunststoff ist unentbehrlich für das Abdecken von Materialtapeten und Baumaschinen im Freien.

Wir weisen gern Firmen nach, die Arbeitsgeräte und Folie aus LUPOLEN herstellen.



ein Werkstoff mit Zukunft

Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG
6700 Ludwigshafen am Rhein

Senden Sie bitte weiteres LUPOLEN-Informationsmaterial an

SBZ

Name _____

Firma _____

Anschrift _____

Vertretung für die Schweiz
ORGANCHEMIE AG
Bellerivestraße 67
Zürich, Telefon (051) 471920



Betonieren im Winter **Friolite oC**



Kein Unterbruch beim Betonieren mit dem chlorfreien Frostschutzmittel für armierten Beton.

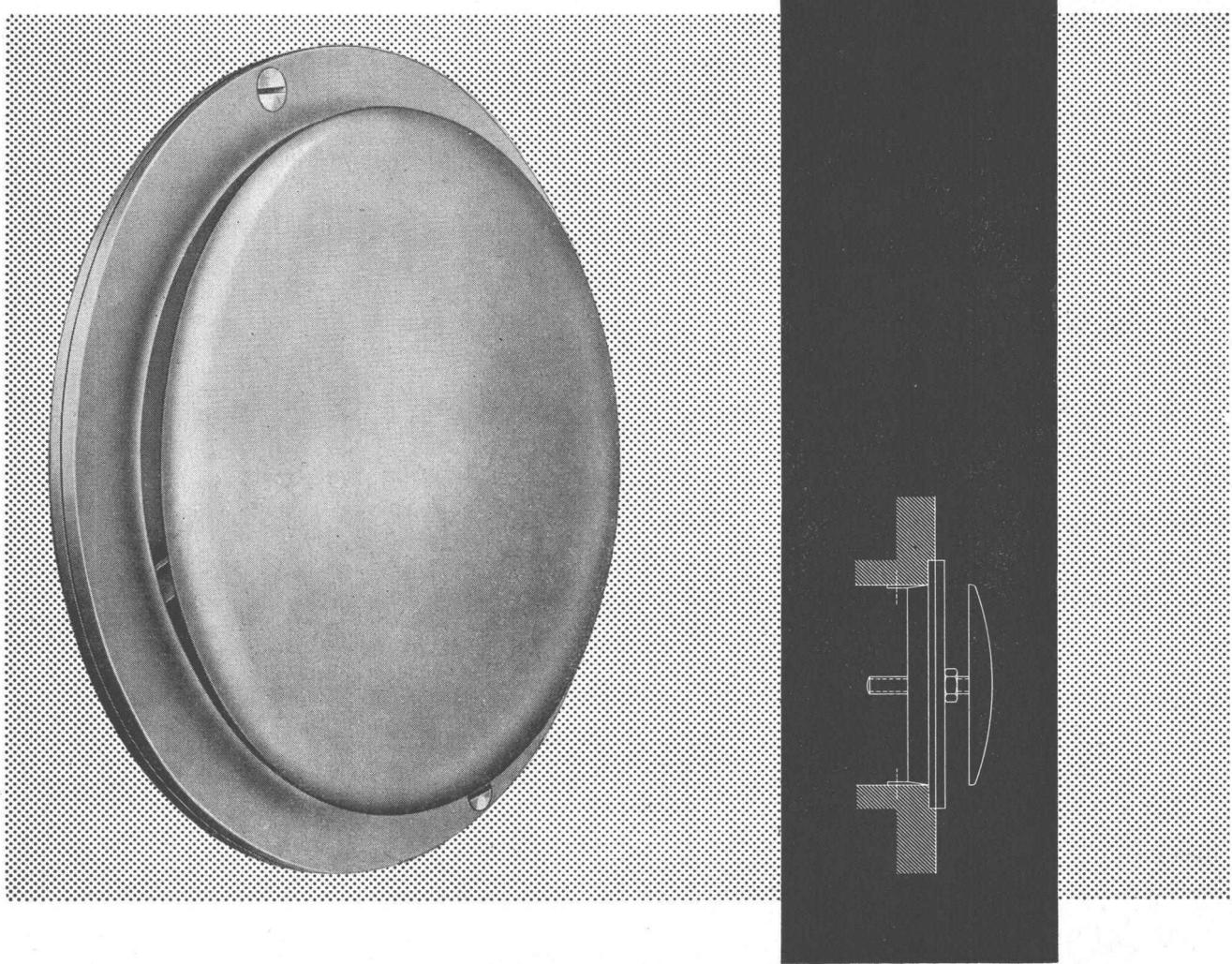
oC heisst ohne Chlor — Friolite oC greift daher Eisen nicht an — rostverhindernd. Bewirkt Qualitätserhöhung und leichtere Verarbeitbarkeit des Betons. Betonieren bis -7°C möglich. Der Beton wird auch beim Durchgefrieren nicht zerstört. Pulverform. Feste Dosierung: 3% des Zementgewichtes.

Ihr Baumaterialhändler besorgt Ihnen gerne den nötigen Vorrat.

Kaspar Winkler+Co.



Hesco-Entlüftungs-Ventile



Die gefällige, tellerförmige Form des Hesco-Entlüftungs-Ventils erlaubt eine vielseitige, unauffällige Verwendbarkeit. Es ist aus Leichtmetallpressguss hergestellt und wird ohne Anstrich mit unpoliertem Teller geliefert. Spindel und Mutter sind aus Eisen kadmierter.

Das Hesco-Ventil ist leicht zu montieren. Es wird mit einem Einmauerungsring geliefert. Der Ventilteller wird durch Drehen auf die gewünschte Spaltenbreite eingestellt und durch eine Stellmutter gesichert.

Hesco-Größen: 10, 12,5, 15 und 20 cm ϕ . Diese vier Größen erlauben eine Luftabsaugung zwischen 50 und 300 m³/h.

Verlangen Sie bitte unseren Sonderprospekt.

Pilgersteg, Rüti (ZH), Telephon (055) 4 35 22

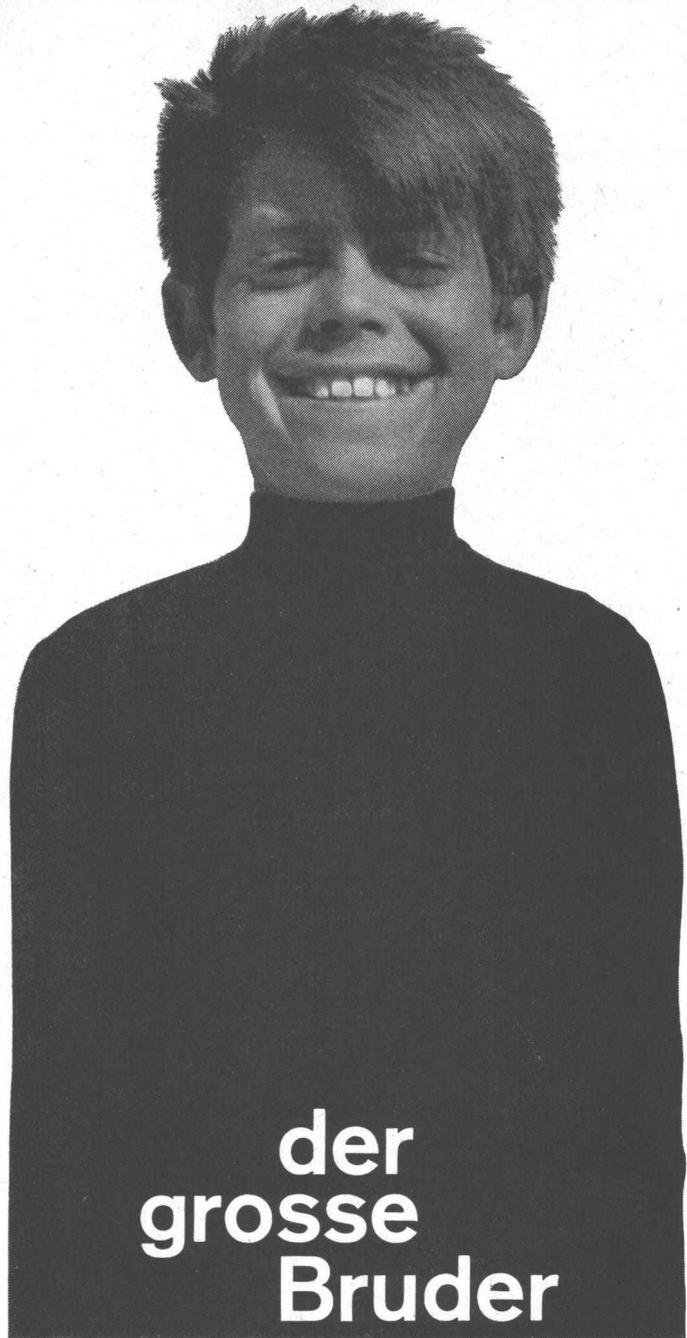
100 Jahre



1863-1963

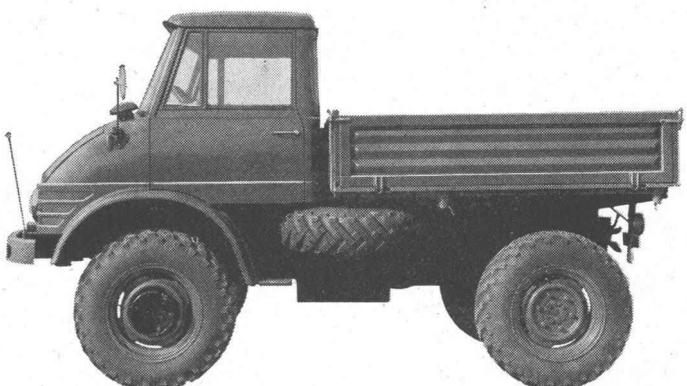
Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti (Zürich)

Besichtigen Sie bitte unsere Ausstellung in den Baumusterzentralen Zürich, Bern und Basel



der
grosse
Bruder

UNIMOG

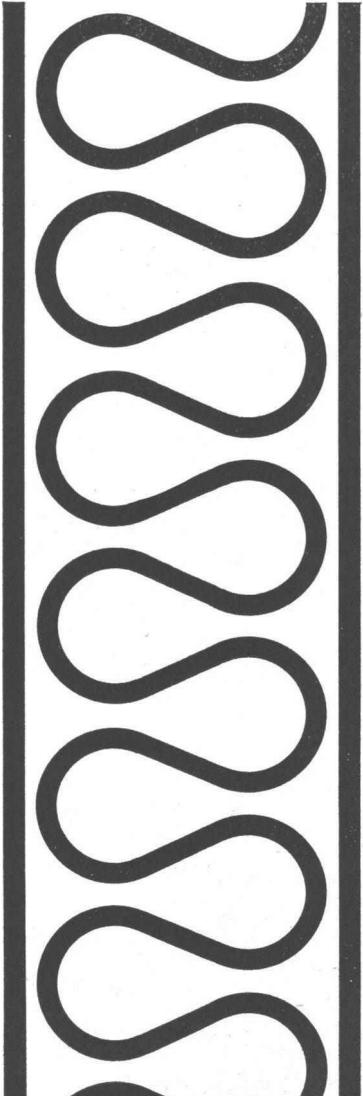
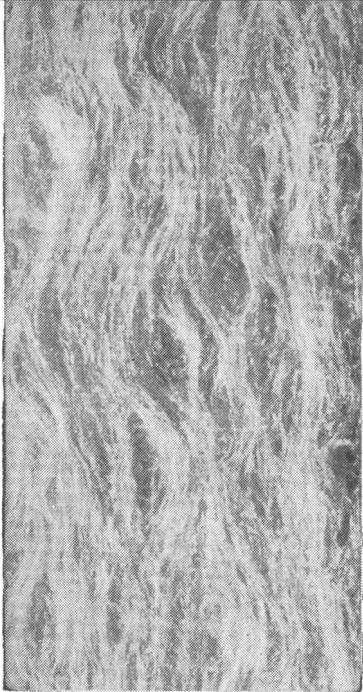


Neben den Unimog mit 32 PS Motorleistung ist ein grosser Bruder mit 65 PS getreten.

Er hat alle guten Eigenschaften, die das **Universal-Motor-Gerät** seit je auszeichnen: echter Allradantrieb, zwei Differentialsperren, weiter Geschwindigkeitsbereich, Kippbrücke, Zapfwellen und natürlich eine robuste Hydraulik.

Dürfen wir Sie beraten?

Robert Aebi AG
Zürich, Uraniastrasse 31/33, Telefon 051/231750



eingebaute Behaglichkeit

GLASFASERN AG
Verkaufsbüro Zürich
Nüschelerstr. 30 Tel. 051 / 27 17 15

Angenehme Raumtemperatur
und lärmfreies Wohnen durch
VETROFLEX – das ist die
Grundlage echten Komforts

Betonieren auch im Winter dank Barra Frost



Barra Frost, das sicher wirkende Frostschutzmittel von Meynadier ermöglicht das Betonieren bei Temperaturen bis zu -7° C. Barra Frost ist chlorfrei und greift deshalb

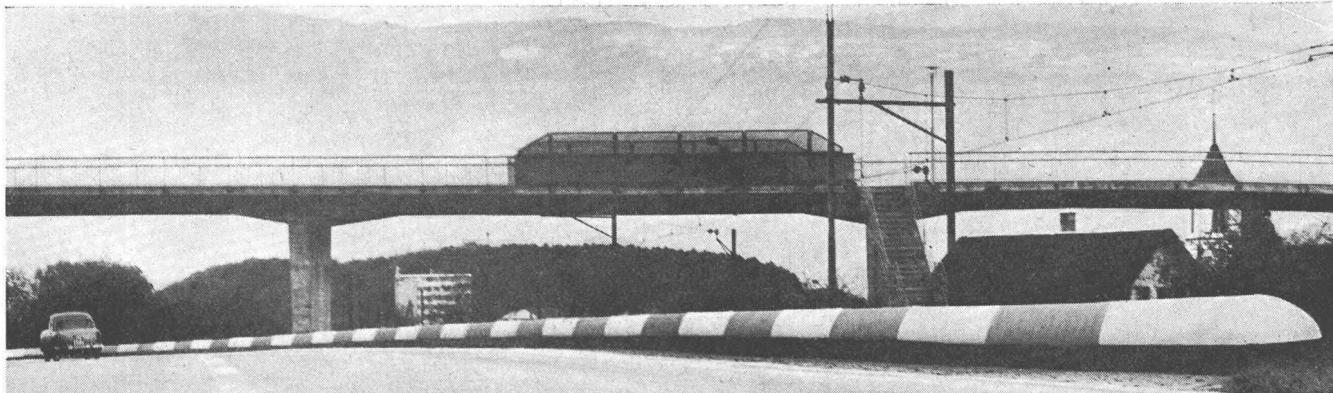
Eisen nicht an.
Die Temperatur kann in dieser Jahreszeit von heute auf morgen fallen: Bestellen Sie heute noch Ihren «Notvorrat»!



MEYNADIER + CIE AG

Zürich Vulkanstrasse 110 051 52 2211

Bern Chur Lausanne Locarno Luzern Sitten



DAV Stahlbeton- Leitplanken warnen, lenken, schützen

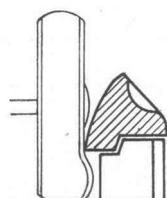
Diese Foto zeigt 4 m-DAV-Stahlbeton-Leitplanken auf der Autostrasse Lyss – Biel bei Studen. Die 4 m-DAV-Stahlbeton-Leitplanken (sogenannte Autobahn-Ausführung) haben sich hervorragend bewährt und erfüllen die von Strassenfachleuten aufgestellten Forderungen. Sie sind sowohl in einseitiger – wie in zweiseitiger Ausführung (für Mittelstreifen) – erhältlich. Die Leitplanken sind 30 cm hoch und ca. 25 cm über Boden versetzt und wirken so optisch leichter. 1000000 m DAV-Stahlbeton-Leitplanken helfen in Europa die Unfallhäufigkeit senken, Menschenleben retten und grössere Materialschäden verhüten. Der DAV ist bei Tag und Nacht auf grössere Entfernung sichtbar. Die Montage erfolgt schnell und einfach. Die Leitplanken erfordern

fast keine Wartung – daher sehr geringe Unterhaltskosten. Die Erfahrungen beweisen, dass bei Anfahrten die Räder gelenkt werden; dies ermöglicht dem Fahrer, den Wagen wieder unter seine Kontrolle zu bringen.

Wir sind gerne bereit, mit Ihnen Ihre Probleme zu besprechen und Sie – besonders für das Versetzen von DAV-Stahlbeton-Leitplanken auf Brücken – zu beraten und Ihnen die entsprechende Dokumentation zur Verfügung zu stellen.

So wirkt DAV:
Bei Anfahrt eines Fahrzeuges berührt zuerst das Rad die gewölbte Fläche der Leitplanken und wird von dieser in die gewünschte Richtung abgedreht. Der vordere, sich abwärts

drehende Reifenteil gleitet leicht an der glatten, gewölbten Betonfläche ab, ohne einen Ansatzpunkt zum Überklettern zu finden. Der hintere, sich aufwärts bewegende Reifenteil, unter die Vorderkante der Leitplanken gepresst, erzeugt eine starke Bremswirkung. Gleichzeitig wird dadurch auch das Rad niedergehalten und am Überklettern gehindert.



A. Bangerter + Cie AG
Zementwaren- und Bausteinwerke
Lyss
Tel. 032 / 84 31 31

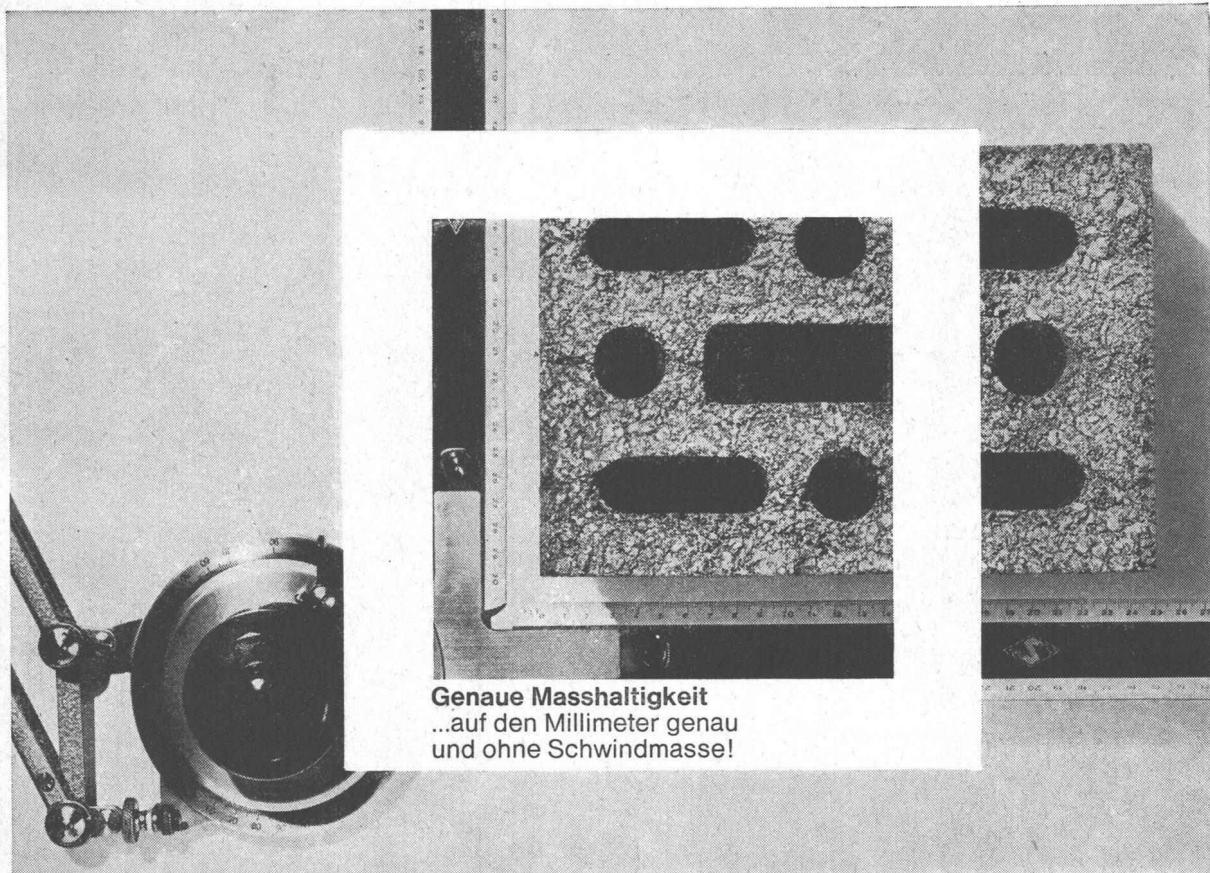
Bangerter Lyss



Hürlimann

Isolierbaustein

aus gebranntem Tonmergel vom Urmiberg



Genaue Masshaltigkeit
...auf den Millimeter genau
und ohne Schwindmasse!



Die Vorteile liegen klar auf der Hand!

8

1. Das beste Rohmaterial: Tonmergel
2. Gute Isolation
3. Verschiedene Steinmasse
4. Geringer Mörtelverbrauch
5. Leicht zu bearbeiten
6. Lieferung auf den Tag genau
7. Normale Steindruckfestigkeit
- 8. Genaue Masshaltigkeit**
9. Keine Ausblühungen
10. Idealer Träger für jeden Verputz
11. Bauen Sie «billiger» – mit bester Qualität
12. Bewährt und gefragt

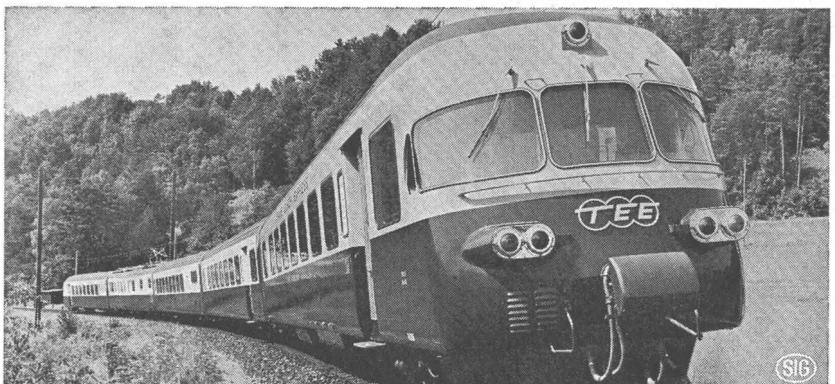
K. Hürlimann Söhne AG, Brunnen, Tel. 043/91046

Beratung für alle Ihre Probleme der Lärmbekämpfung

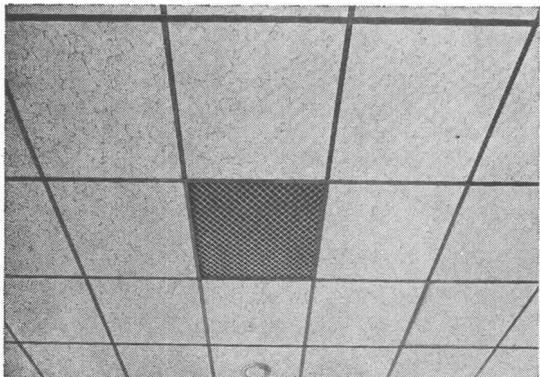
Benützen Sie unseren technischen Dienst zur Lösung der Sie interessierenden Fragen



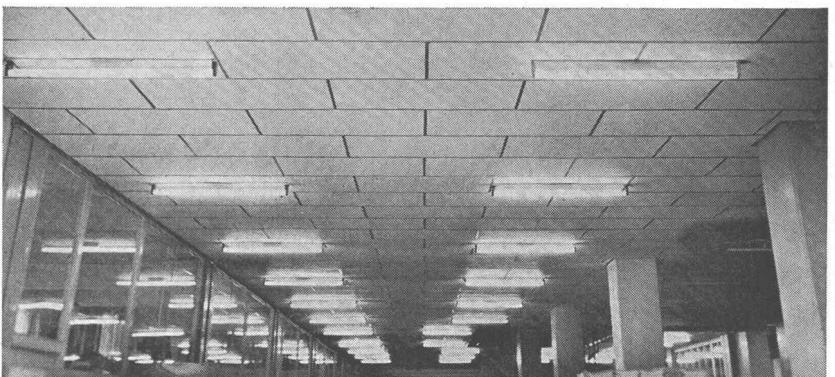
ULTRALITE



langfaserige, erschütterungsfeste und unbrennbare Isoliermatte, hier angewendet in den TEE-Zügen



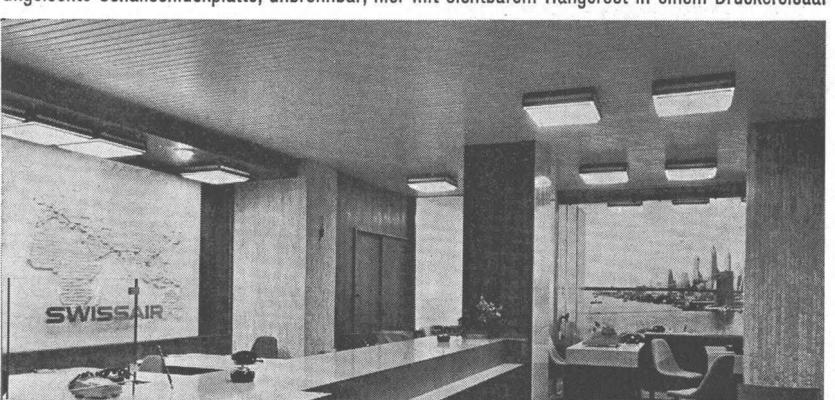
ULTRACOUSTIC



unlochete Schallschluckplatte, unbrennbar, hier mit sichtbarem Hängerost in einem Druckereisaal



DAMPA



demontierbare Metaldeckenpaneelle, hier als Decke für Akustik und Ventilation in einem Reisebüro



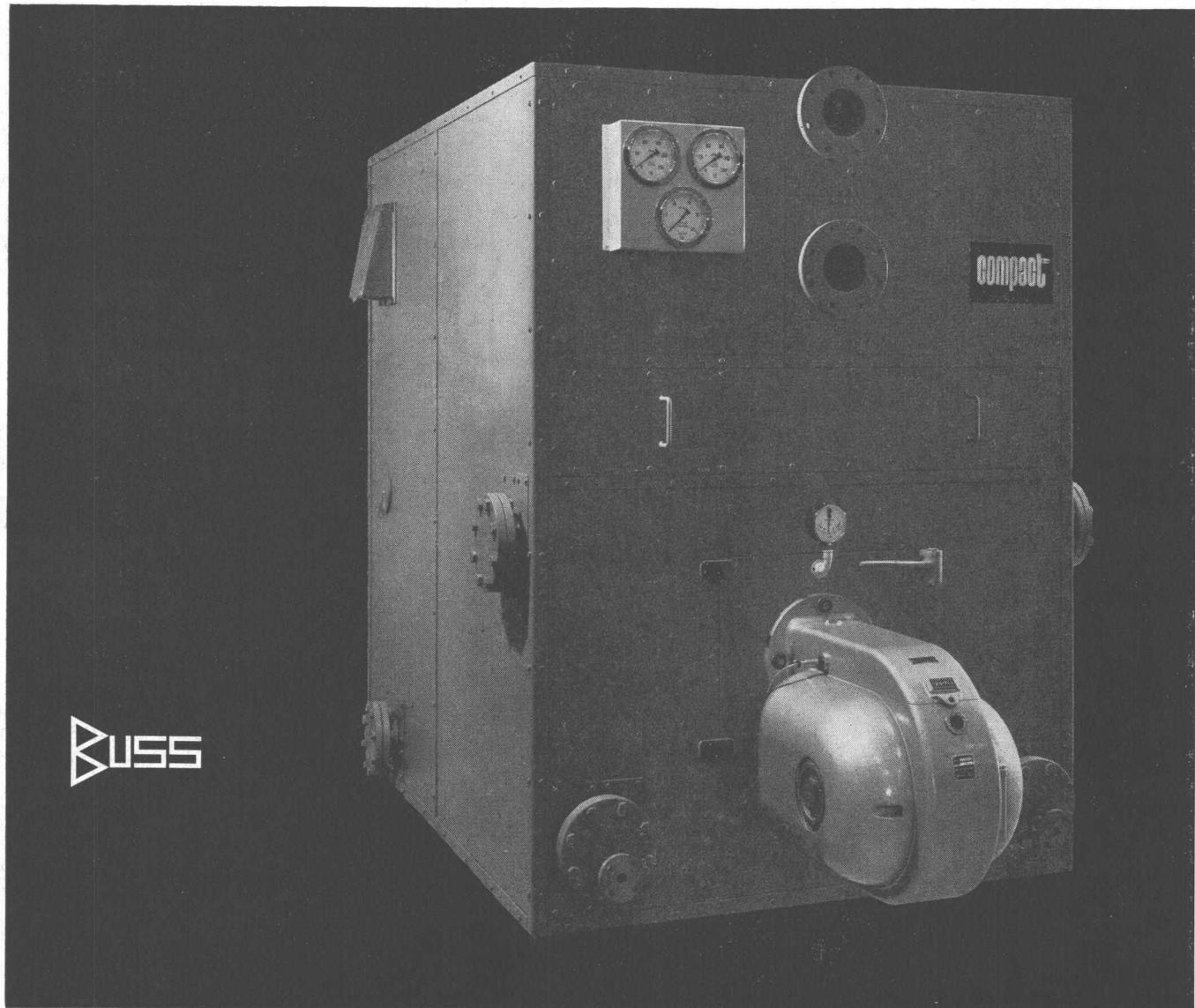
C. Gartenmann & Cie AG

Bern / Basel / Zürich / Genève / Fabrik und Lager in Zollikofen-BE

compact

Ein Hochleistungs-Eckrohrkessel
für moderne Heizanlagen

wirtschaftlich durch kurze Aufheizzeit
wirtschaftlich durch rasche Bedarfsangleichung
wirtschaftlich durch vereinfachten Unterhalt
wirtschaftlich durch kleinen Raumbedarf

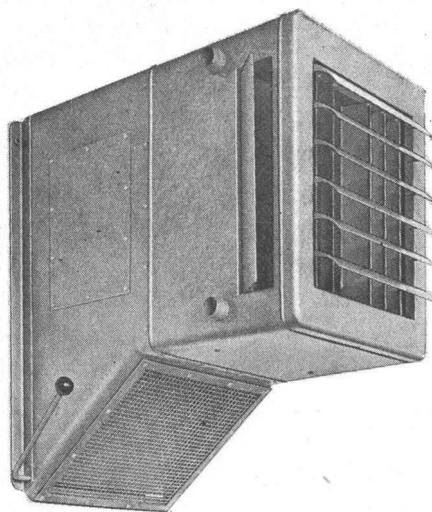


Serienmäßige Fertigung
für Leistungsbereiche
von 0,5-5 Mio kcal/h
größere Einheiten
nach Bedarf

Buss AG Basel-Pratteln
Telefon 061-81 54 41

Kleiner Raumbedarf, Bedienung,
Überwachung und Reinigung ausschließlich
von vorn, hoher Wirkungsgrad, kurze
Aufheizzeit, natürlicher Wasserumlauf,
Feuerung mit Öl oder festen Brennstoffen

Lieferung anschlußfertig
ab Werk



Der Luftheizapparat Typ M wird dort verwendet, wo nebst der Heizung eine Zufuhr von Frischluft notwendig oder erwünscht ist.

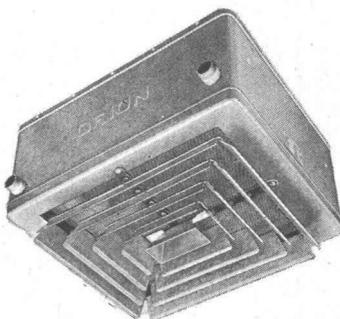


Die Mischluftklappe gibt die Möglichkeit, das Frischluft-Umluftgemisch nach Belieben zu regulieren.

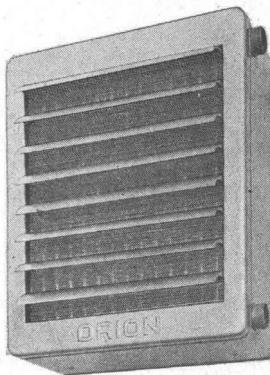
ORION-

Luftheiz-Apparate

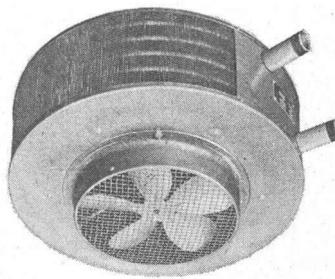
Die idealen Geräte zum Heizen und Lüften von Fabrikationsräumen, Montagehallen, Lagerräumen, Garagen usw.



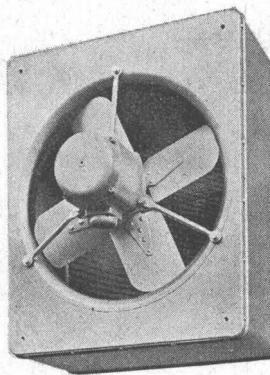
Mit dem Deckenluftheizapparat Typ D lassen sich viele Heizprobleme in Räumen lösen, in denen infolge der Platzverhältnisse keine Wandapparate montiert werden können.



Der Normallüftheizapparat Typ N für Umluftbetrieb ist der einfachste Apparatetyp mit sehr vielen Verwendungsmöglichkeiten in bezug auf Plazierung sowie Anwendung bei günstigem Preis.



Der Typ RG ist für niedere Räume bestimmt. Da die Warmluft seitlich austritt, werden störende Luftbewegungen weitgehend verhindert.



Der Verkauf und die Montage der ORION-Luftheizapparate erfolgt durch die Heizungs- und Lüftungsfirmen.

ORION WERKE ZÜRICH

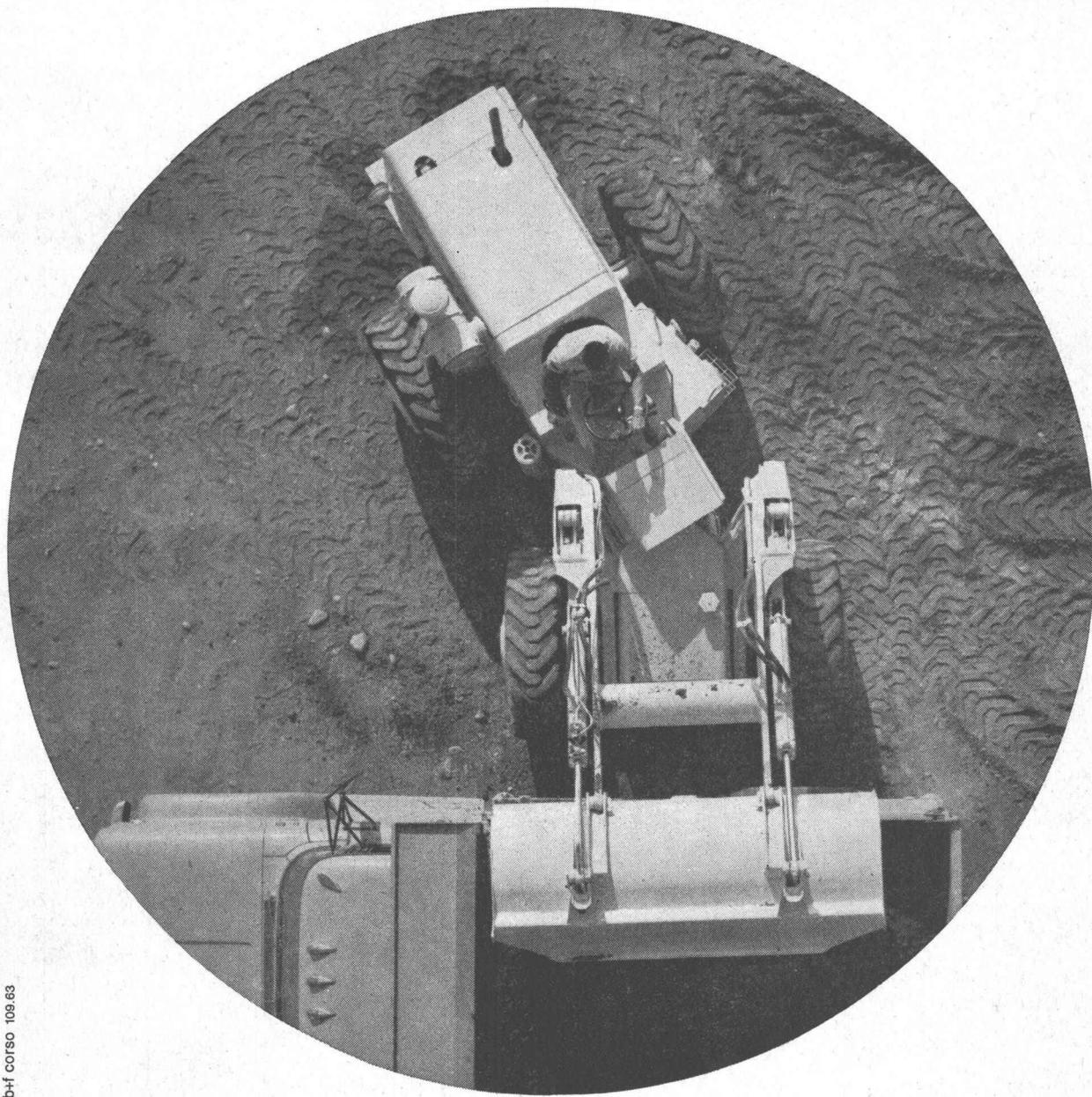
Fabrik für wärme- und kältetechnische Apparate

Hardturmstrasse 185

Telefon 051/42 16 00

**Euclid's
bewegen
die Welt**

Euclid – weltbekannt durch seine Kipper, Scraper und Dozer im Einsatz auf Hunderten von Grossbaustellen – setzt einen weiteren Markstein in der Geschichte der maschinellen Erdbewegung mit den absolut neuartigen Ladern L-20 und L-30: gelenkgesteuert, unglaublich wendig, rasch, leistungsfähig. Überzeugen Sie sich durch eine unverbindliche Vorführung! Die Euclid-Lader sind sofort ab Lager lieferbar. Ein erstklassiger Ersatzteildienst und Service ist jederzeit gewährleistet.



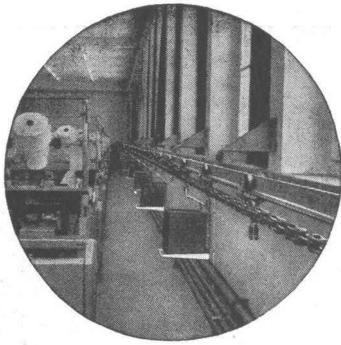
b+f corso 109.63

Mit diesem Zeichen werben wir für die Euclid-Produkte. Unser Verkaufsprogramm: Rückwärtskipper, Scraper, Bodenentleerer, Bulldozer und die neuen Euclid-Lader.



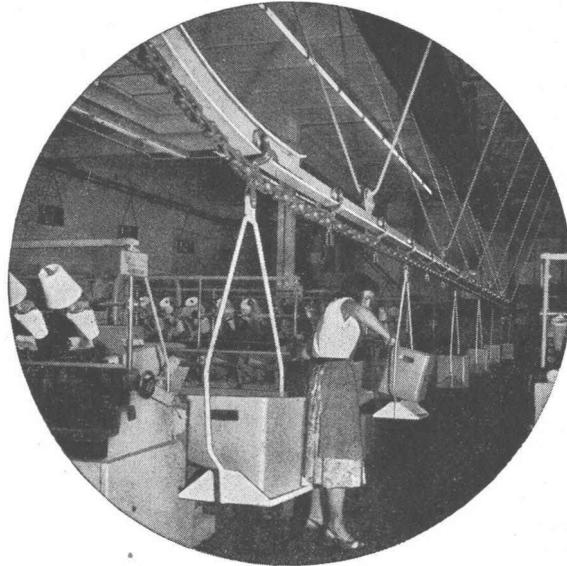
kellmobil AG

Wallisellen ZH Kriesbachstr. 5 Tel. 051 93 10 33



Wo liegen in Ihrem Unternehmen noch Rationalisierungsreserven ?

Die Materialflusskosten können 20, 30 und mehr Prozent Ihrer Gemeinkosten betragen. Eine zweckmässige Förderanlage der Oehler-Werke gestaltet Ihnen, sie auf ein Minimum herabzusetzen.



Dadurch werden Arbeitskräfte für andere, wichtigere Aufgaben frei; ein schnellerer Materialfluss bindet weniger Kapital und hilft Unfälle verhüten.

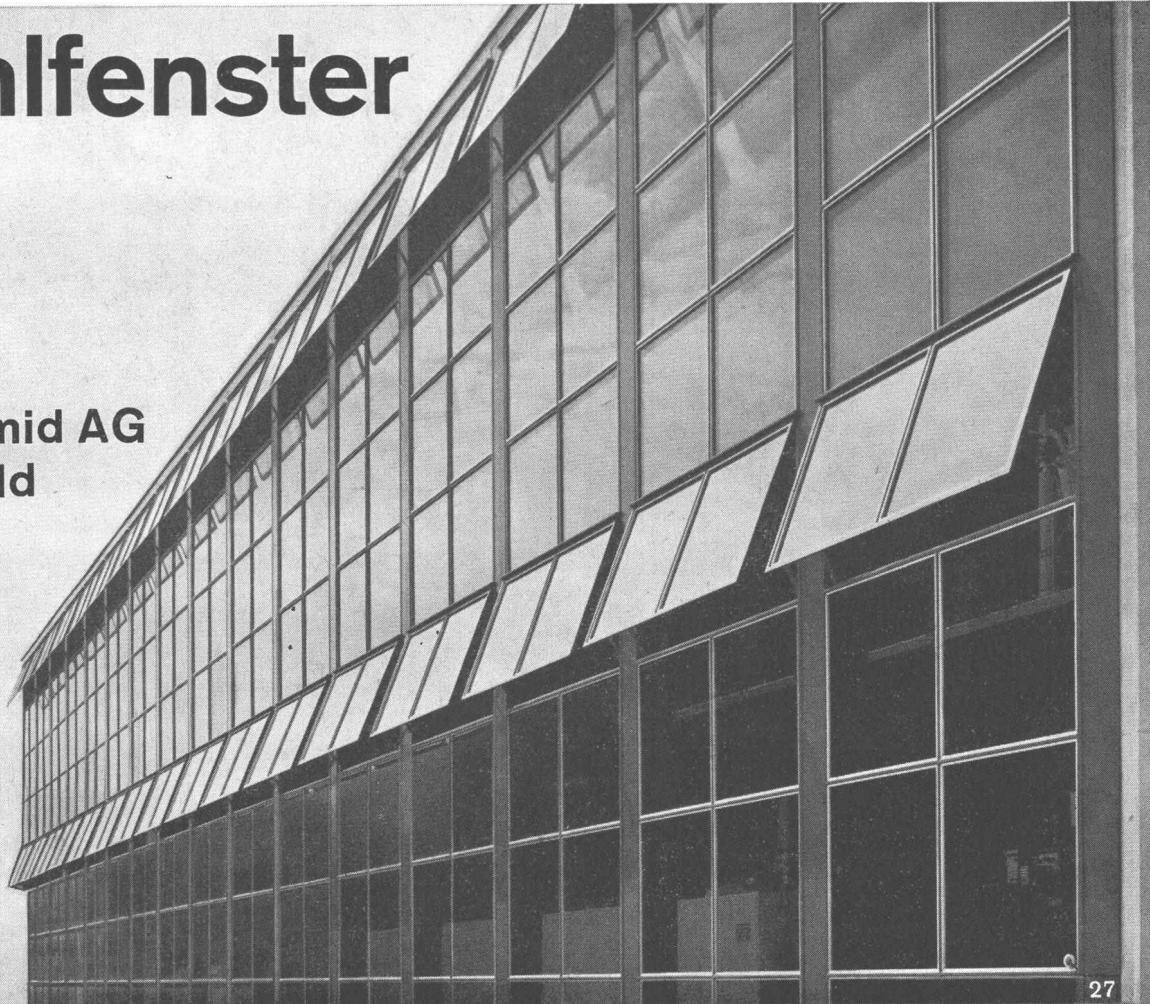
Verlangen Sie Unterlagen oder den unverbindlichen Besuch unseres Vertreters.

OEHLER AARAU

Eisen- und Stahlwerke
Oehler & Co. AG. Aarau
Tel. (064) 2 25 22

Stahlfenster

**Gebr.
Tuchschmid AG
Frauenfeld**



27

VERSCHÖNERN UND SCHÜTZEN SIE DAUERHAFT IHRE AUSSENMAUERN

Einfache Behandlung:

Wird mit einer Spritzpistole aufgetragen!



Eine KENITEX-Bespritzung genügt. Keine Überraschungen oder unangenehme Gerüche. KENITEX weist eine Dicke auf, die 20 mal einen normalen Farbanstrich übersteigt. Es füllt Löcher und Risse, verdeckt Konstruktionseehler. Vorhandene Formen und Wandverzierungen werden aufgefrischt, ohne aber zugedeckt zu werden.

Kenitex

HANDELSMARKE

HAUSBESITZER:

VOR DEM BESPRITZEN

Ihres Gebäudes erkundigen Sie sich bei unserem Fachmann, wie KENITEX verwendet werden muss, um Ihre Aussenmauern zu verschönern und wirkungsvoll zu schützen. Wir geben Ihnen jede Garantie.

KENITEX ist ein Verbindungsmitel von elastischen, synthetischen Grundstoffen mit isolierenden und schützenden Materialien wie Amlante, Mica, Perlite, Titanium, Silicones.

- UNUBERTREFFLICHE ELEGANZ
grosse Auswahl in allen modernen Modefarben
- KEINE FARBE MEHR NOTWENDIG
- SCHUTZT VOR WASSERSCHÄDEN — WIDERSTANDSFÄHIG
GEGEN ALLE WITTERUNGS-EINFLUSSE
- ERHÖHT BETRÄCHTLLICH DEN WERT DES GEBÄUDES

10 JAHRE GARANTIE

GEGEN DAS ABBRÖCKELN UND ABBLÄTTERN DER KENITEX-BESPRITZUNG

KENITEX wurde in den Vereinigten Staaten entwickelt und wird heute in der ganzen Welt mit grossem Erfolg gebraucht. Mehr als 500 000 Privat-, Handels- und Industriegebäude wurden in den letzten 14 Jahren mit KENITEX bearbeitet. KENITEX wirkt einwandfrei auf Zement, agglo-méré, Backstein, Eisen usw. Neubauten erreichen durch KENITEX ihren letzten, vollkommenen Schliff, ältere Gebäude erhalten ihren fröhren Glanz zurück. Risse, Rinnen und Beschädigungen werden sauber und unsichtbar für viele Jahre zugedeckt. KENITEX hält jahrelang. Kein Abbröckeln oder Abblättern.

In sehr kurzer Zeit kann Ihr Gebäude von Fachleuten mit KENITEX bespritzt werden. Der Preis ist überraschend vorteilhaft.

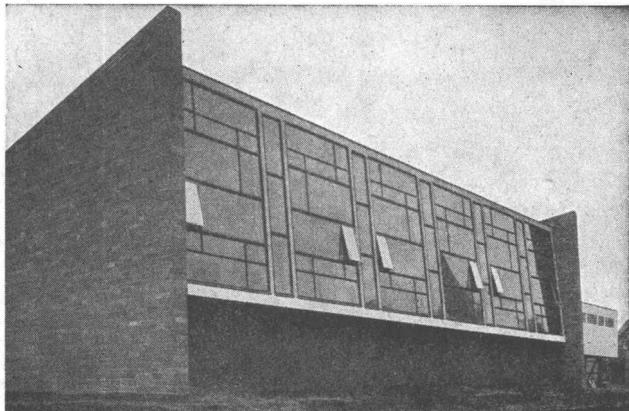
Verlangen Sie heute noch telephonisch oder schriftlich unsere Offerte

KENITEX S.A. (Suisse)

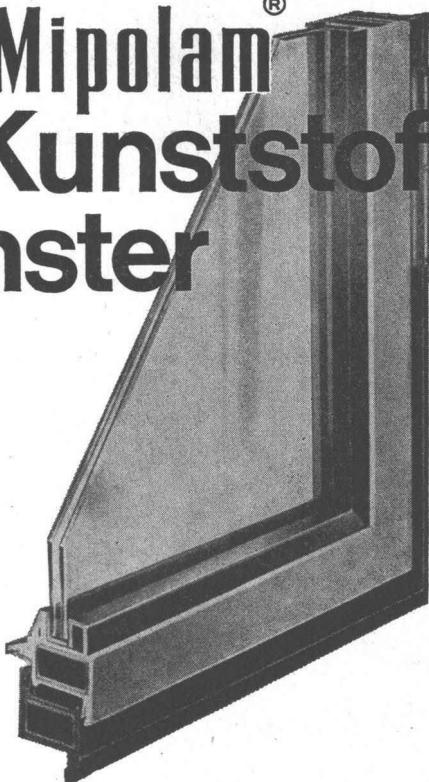
15, rue du Jeu de l'Arc, GENÈVE

Tél. bureau principal (022) 35 93 80

Ein Einführungskurs mit Lichtbildern wird in verschiedenen Städten veranstaltet werden. Erkundigen Sie sich bitte diesbezüglich bei der KENITEX in Genf.



Mipolam® Kunststoff- Fenster



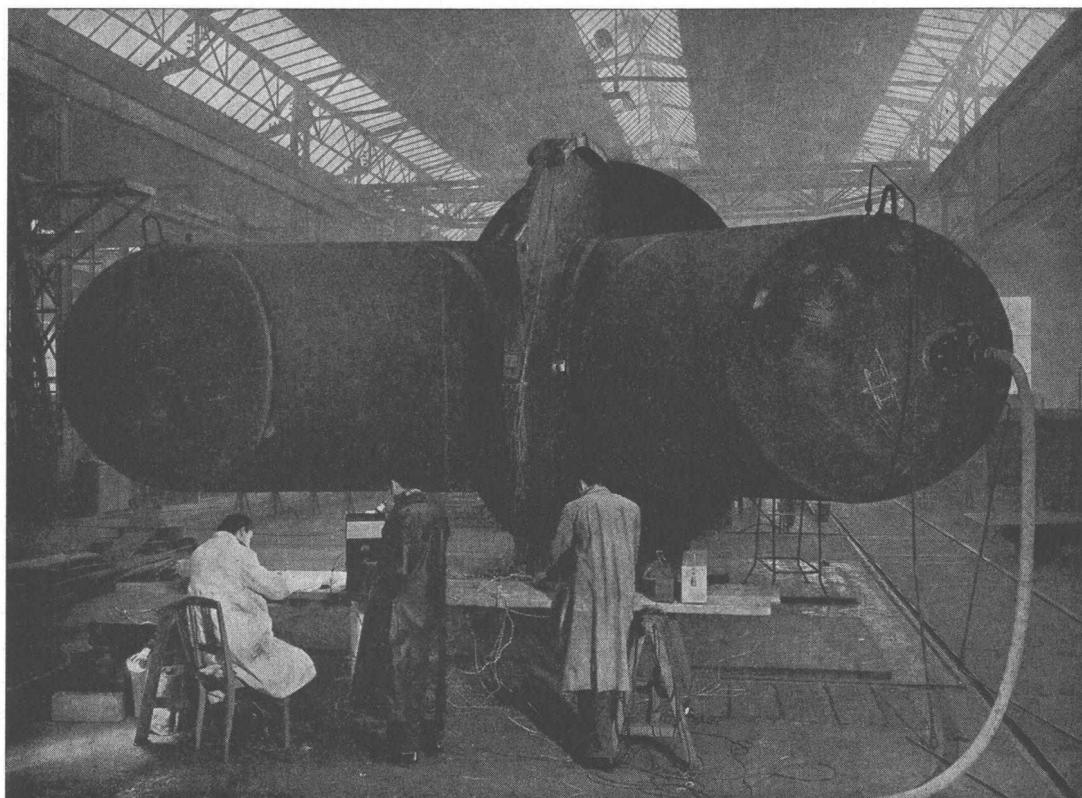
Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO — die moderne Lösung für moderne Bauten. Seit Jahren bewährt und für repräsentatives Bauen begehrte. Die besonderen Vorteile:

- Grosse Stabilität ● keine Malerarbeit ● witterungsbeständig
- Verbundverglasung ● vorzügliche Abdichtung
- gute Wärme-Isolierung ● starke Schalldämpfung ● lichtechte Farben ● keine Unterhaltskosten ● leichte Reinigung.

Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO — Kunststoffprofile von technisch und ästhetisch vollendeter Form, fugenlos über Vierkant-Stahlrohre gezogen. Für alle Flügeltypen, in verschiedenen Farben, Profilierungen und Dimensionen. Bitte Prospekt verlangen.

VERWO

VERWO A.G. PFÄFFIKON SZ TELEFON 055/54455

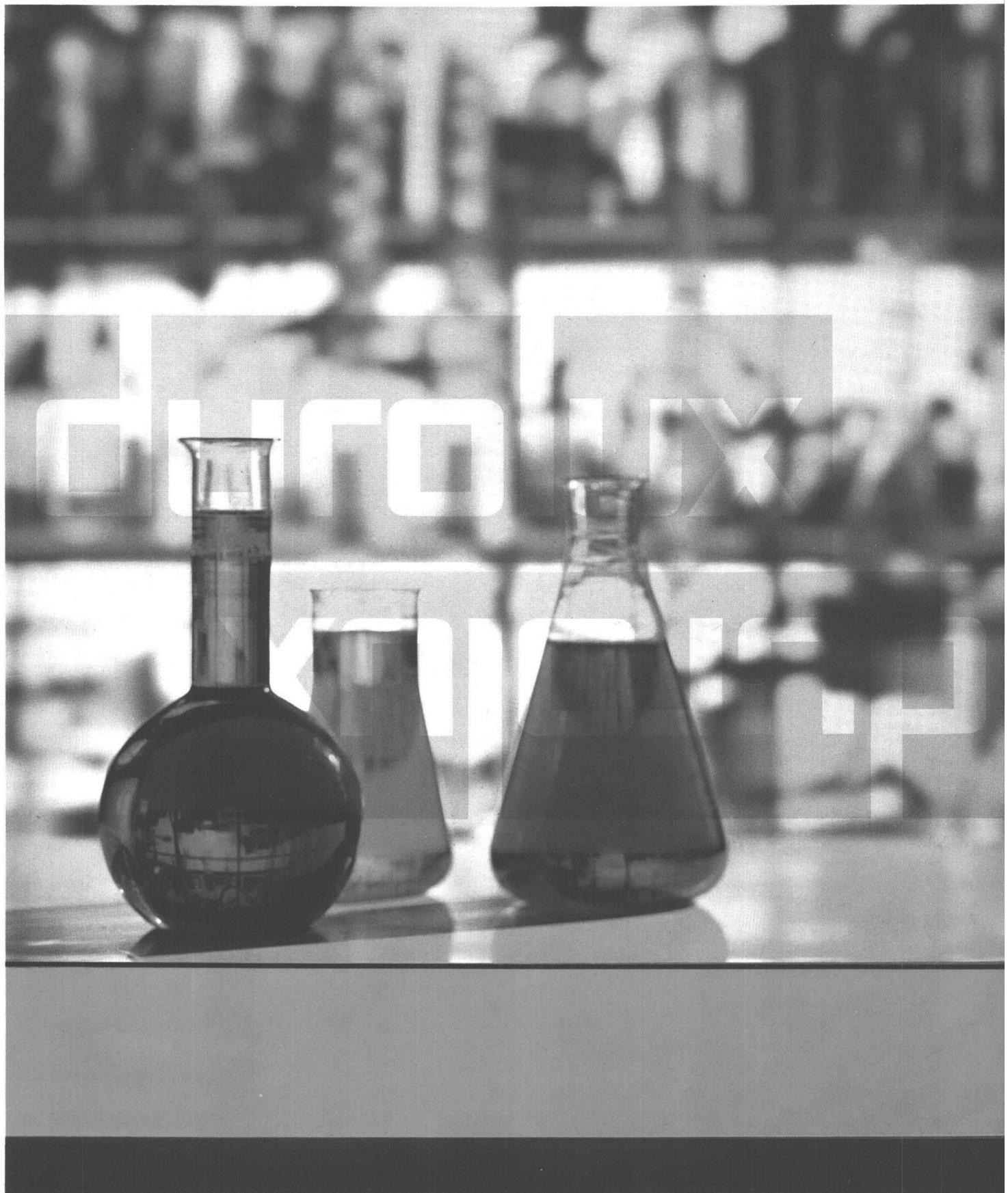


GIOVANOLA

Répartiteur livré à
l'usine électrique de
Koyna (Inde). Essais
tensiométriques à la
pression de 100 atm.

Giovanola Frères S. A., Monthey

**CONDUITES FORCÉES
PUITS BLINDÉS, VANNES**



Wissenschaftliche Sachlichkeit, das ist der dominierende
Eindruck...

Wände, Gestelle und Abstellflächen vor Reinlichkeit strahlend,
verkleidet mit Durolux — äußerst kratz-, stoß- und hitzefest...
unverwüstlich. So ist das moderne Laboratorium: hygienisch und
bequem sauber zu halten — eine Freude, darin zu arbeiten ...

Verzeichnis der Durolux-Platten
siehe Rückseite

Durolux, mit seiner farbig-dekorativen Oberfläche, wurde für den Möbel- und Innenausbau geschaffen. Es ist hervorragend stoß-, kratz- und hitzefest, sowie unempfindlich gegen Fruchtsäfte, Säfte, Öle, Fette und sehr viele aggressive Chemikalien. Durolux – erstaunlich, dauerhaft und seidenglänzend – wird in drei verschiedenen Ausführungen hergestellt:

dicke	Typ	Format
3 mm	reine Kunststoffplatte	122×250 cm
5 mm	kunststoffbeschichtete Holzfaser-Hartplatte	ca. 124×252 cm
mm	Schieberplatte, beidseitig beschichtet	ca. 124×252 cm

In weiterer Vorzug: Alle Sorten sind in den gleichen Farben und Dessins erhältlich – total über 80 verschiedene Platten, die sich beliebig miteinander kombinieren lassen.
Durolux ist ein Pavatex-Produkt; seine Marke ist geschützt.



Bezugsquellennachweis
und technische Beratung:
Pavatex AG
Jenatschstraße 4, Zürich 2
Tel. 051 23 76 76



BON Bon für Durolux-Dokumentation
einsenden an Pavatex AG, Postfach, Zürich 27

ame _____
rma _____
dresse _____
hinteressiere mich ferner für Prospekte über folgende Anwendungsbiete von Pavatex-Platten:

Kupfer ist wertbeständig

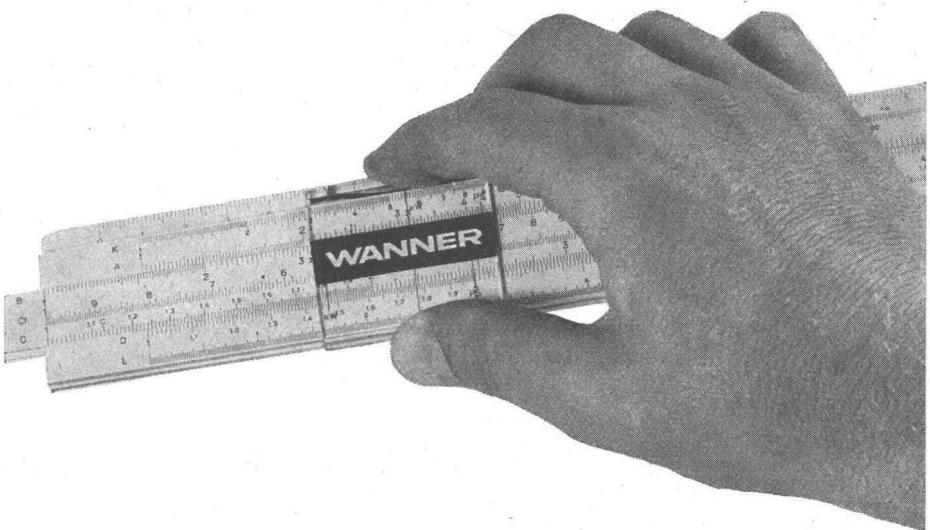
Metallverband AG, Bern
Schweiz. Metallwerke Selve & Co, Thun
Metallwerke AG, Dornach
Boillat SA, Reconvilier

Warum setzt der Spenglermeister seinen Stolz und sein ganzes Können in die fachgerechte Ausführung eines Kupferdaches? Weil er weiß, dass er damit einen bleibenden Wert schafft und jahrhundertealte Handwerkertradition an künftige Generationen weitergibt. Stolz darf auch der Bauherr sein. Stolz und unbesorgt, denn ein Kupferdach kennt keine Unterhaltsarbeiten und keinen Wertverlust. Zudem gewinnt es mit den Jahren an Schönheit. Unter einem Kupferdach lässt sich ruhig schlafen.



Martz + Bühlmann

kalkulieren und isolieren mit Wannerit*



Sie sparen:

20% Baukosten per m² Aussenwand
23% der Kosten für Heizungsinstallation
38% Heizungskosten

Sie gewinnen:

12 m³ an Bauvolumen pro Stockwerk
bei 40 Laufmeter Aussenwand
Verlangen Sie von uns die entsprechenden
Unterlagen

* Wannerit — die zäh-elastischen, stark isolierenden Hartschaumplatten — das bekannte Markenprodukt der Firma Wanner A. G. Horgen, Isolierwerke und Korksteinfabrik. Telefon 051 / 82 27 41



MODERNE BELEUCHTUNG

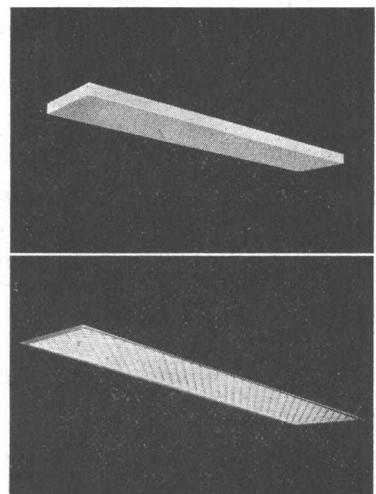
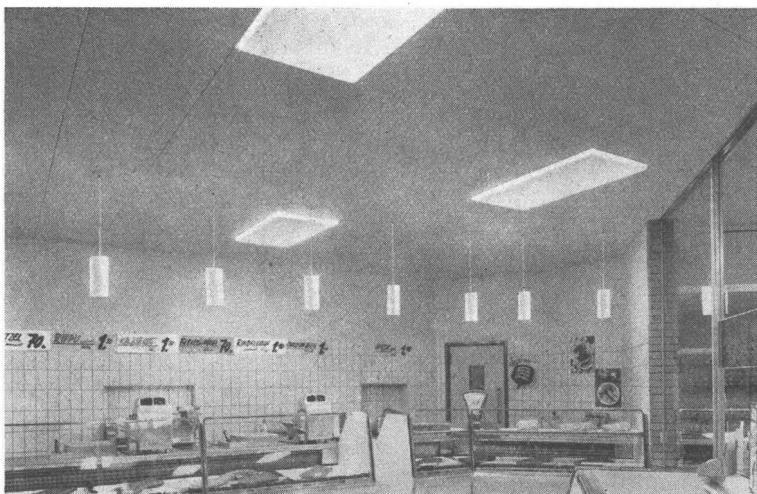
Moos ist nicht nur auf Strassenleuchten spezialisiert!

Wir haben ein ausgedehntes Verkaufsprogramm für Fluoreszenz-, Acrylharzglas- und Nurglasleuchten.

Verlangen Sie Unterlagen

Kaspar Moos, Luzern Moderne Beleuchtung Denkmalstrasse 17 Telefon 041 / 6 48 44

MOOS LUZERN



Wenn ich einen neuen Kompressor kaufe...

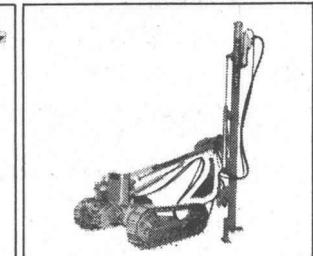
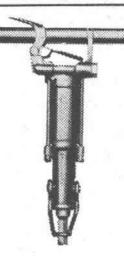
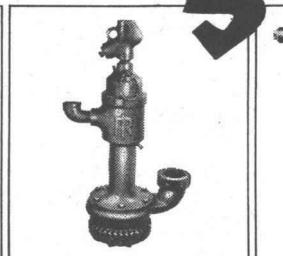
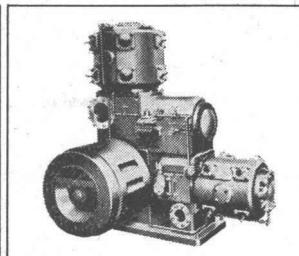
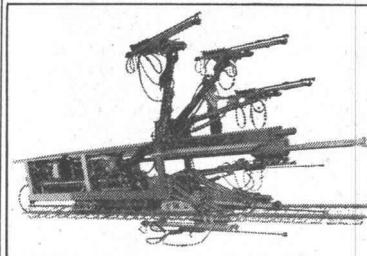


... stelle ich mir auch einen Schrotthaufen vor. Wie lange wird es dauern bis die blitzblanke Maschine in diesem Wirrwarr ausgedienter Teile endet? Jeder Kompressor komprimiert Luft; die Frage ist nur, wie lange. Fünf, zehn oder dreissig Jahre lang?

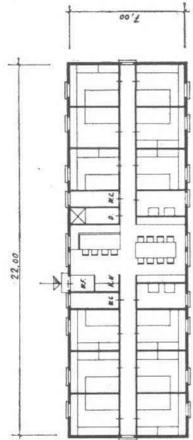
Ich bin nicht abergläubisch. Mir macht es nichts aus,

meinen neuen Kompressor im alten Schrott zu sehen. Denn ich weiss, zwischen ihm und dem Schrott steht der Name Ingersoll. Und jeder von uns kennt irgendeinen alten Ingersoll, der seit Jahrzehnten zuverlässig Luft komprimiert. Wo aber viele Beweise unerwartet langer Lebensdauer vorliegen, dort kaufe ich...

Ingersoll

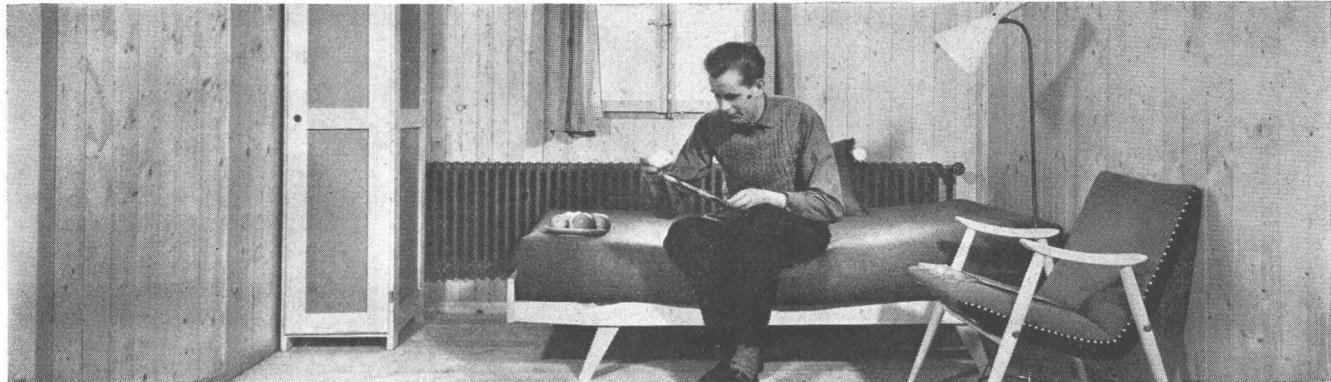


Robert Aebi AG Zürich 1 Uraniastr.31-33 Tel.051 / 231750



Vor-fabriziert... Herag

Vorfabrizierte
und zerlegbare Holzbauten
Hector Egger AG
Langenthal BE
Oberriet SG



...ein freundliches Heim für Gastarbeiter. Oder Büros, Schulpavillons, Verkaufsräume, Kantinen, Ferienhäuser... Jedes Raumproblem lässt sich mit vorfabrizierten Holzbauten lösen. Vorfabriziert, das heisst u. a. mit wenig

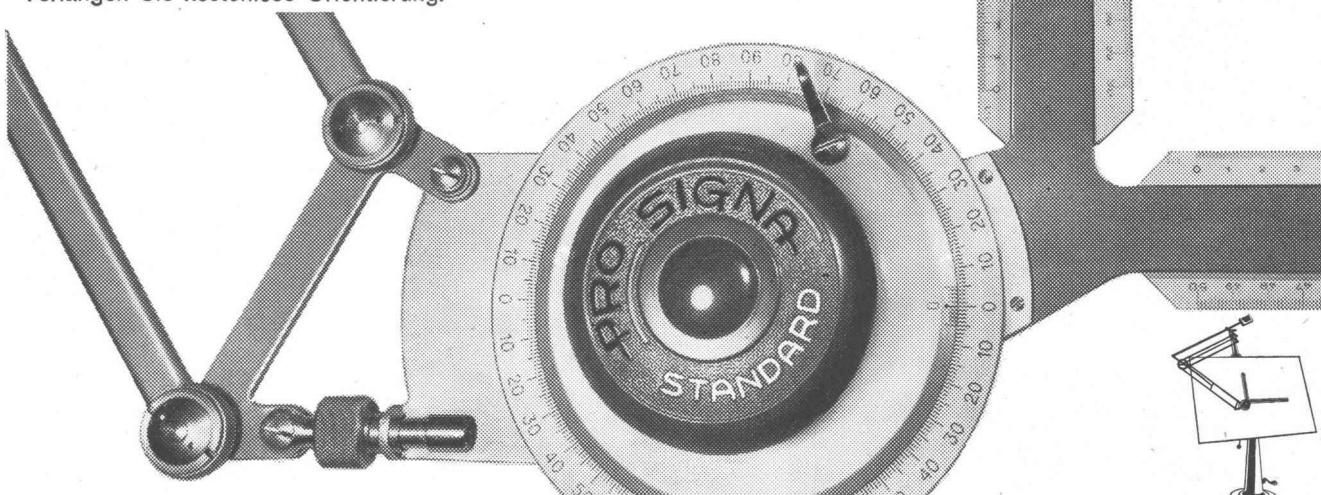
Kosten rasch aufgestellt. Die Marke Herag kennzeichnet «vorfabriziert». Aber Herag kennzeichnet auch Qualität. Denn einfach vorfabriziert und Herag-vorfabriziert sind zweierlei.

Auch hier gibt es Unterschiede in der Verarbeitung und in der Beständigkeit. Herag-Bauten können Sie nach jahrelangem Gebrauch wieder zerlegen, stapeln, verkaufen oder an einem neuen Ort aufstellen lassen.

Zeichenmaschinen

PRO-SIGNA

Für höchste Ansprüche — für höchste Präzision! Pro-Signa-Zeichenmaschinen werden in 22 verschiedenen Ausführungen für alle technischen Zeichenarbeiten angefertigt. Verlangen Sie kostenlose Orientierung.



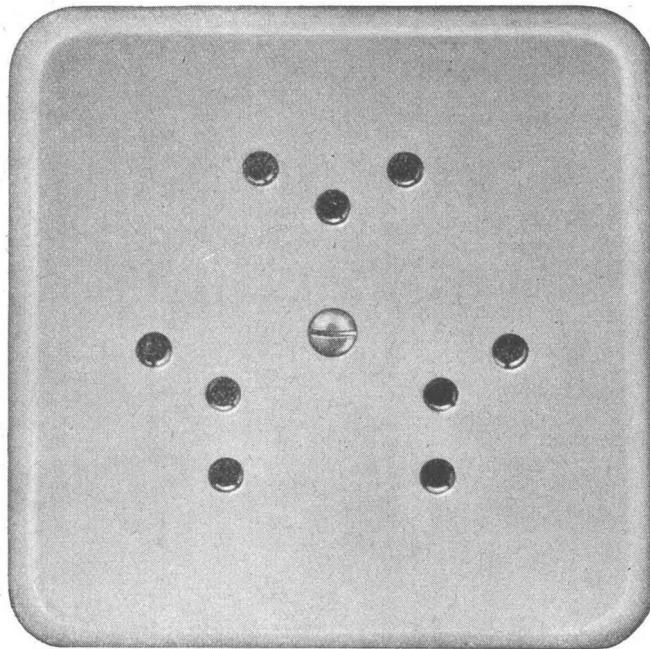
Racher

& Co. AG Marktgasse 12 Zürich 1 Telephon 051/24 66 55

No. 76303 Pml
Diese Steckdosen sind
mit Isolierpressstoff-
Abdeckplatten
Farbe 61 (creme-weiss) oder
62 (elfenbeinfarbig) lieferbar

Mehrfach-Steckdose mit
Schutzkontakt

2 P + E 10 A 250 V
Ausführung für 3 Stecker



Verschiedene unserer
Modelle wurden mit
der Anerkennungsurkunde
„Die gute Form“
ausgezeichnet.



Adolf Feller AG Horgen

WERA

löst alle Lüftungsprobleme

WERA Klimaanlagen

WERA Warmluftheizungen
für Kirchen, Kinos,
Grossräume

WERA Lüftungsanlagen

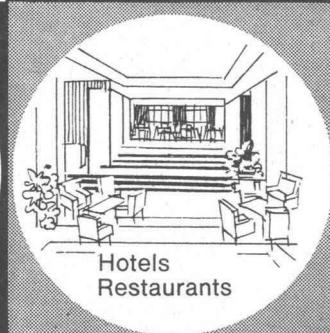
WERA Küchenventilationen

WERA Gasschutzanlagen

WERA Luftbefeuchter



Alle Anlagen werden im
eigenen Ingenieurbüro
projektiert, die Apparate in
unserer Fabrik gebaut und
von unseren Spezialisten
an Ort und Stelle montiert.
3500 Referenzen aus dem
In- und Ausland geben Ihnen
Auskunft über unsere
Leistungen.

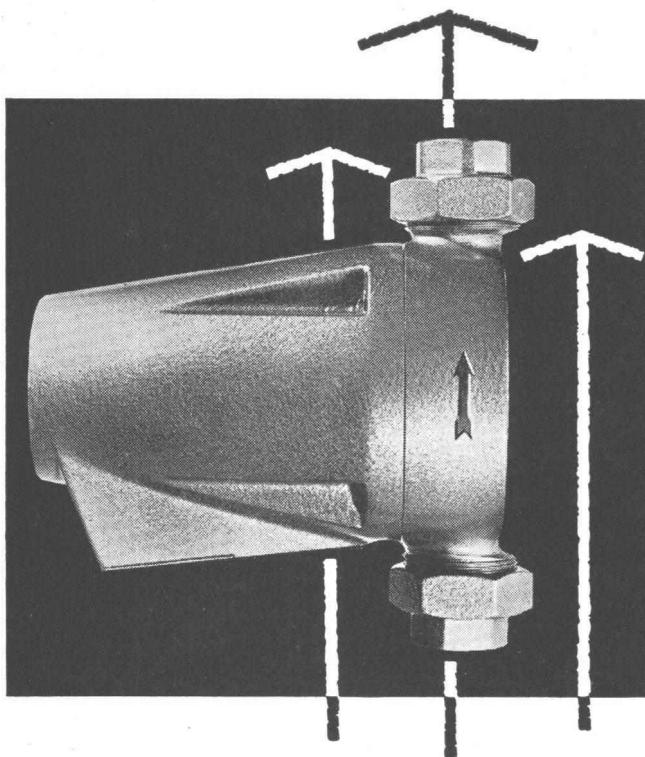


WERA-Klima-prima



WERA AG, Gerberngasse 23-33, Bern,
Telephon (031) 3 99 11

neuheit

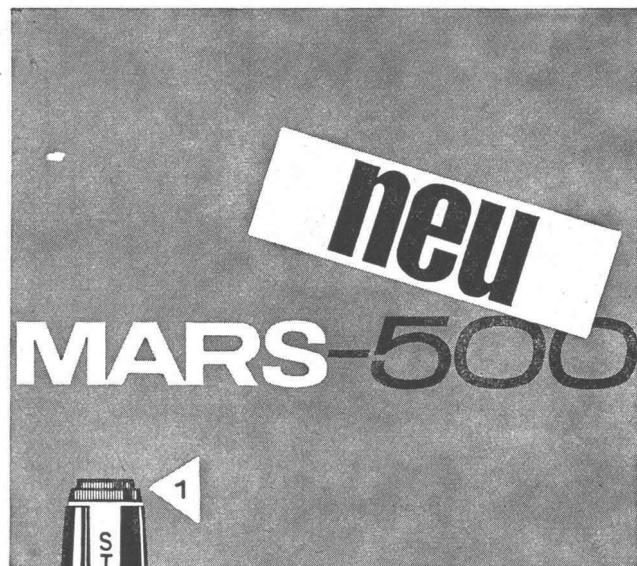


CUENOD

Um den modernen Anforderungen zu entsprechen, bietet Ihnen heute **Cuenod, Erfinder der stopfbüchsenlosen Umwälzpumpe, mit 30jähriger Erfahrung**, eine neue Umwälzpumpe, deren äussere Aufmachung den technischen Neuerungen in jeder Hinsicht gerecht wird

Ateliers des Charmilles S. A.

Usine de Châtelaine Genève Tel. (022) 44 04 00
Glattbrugg Zürich Tel. (051) 83 44 22 / 23
Lausanne Tel. (021) 22 32 56



ein
Tuschefüllhalter,
ganz wie ihn
der Praktiker
sich wünscht

Die sichtbaren Vorteile:

- 1 Deutliche und haltbare Kennzeichnung der Liniendicken durch farbige Klipschrauben und Zeichenspitzen
- 2 maximale Nutzlänge der Zeichenröhren
5 mm bei 0,4 bis 1 mm Liniendicke
2 mm bei 0,3 mm Liniendicke
1 mm bei 0,2 mm Liniendicke
- 3 leicht auswechselbare Zeichenspitzen
- 4 ständig kontrollierbarer Tuschevorrat
- 5 gute Sicht am Lineal und selbstverständlich gediegene Verarbeitung, leichtes Füllen und Reinigen, lange Lebensdauer
für 7 Liniendicken
0,2 rot, 0,3 blau, 0,4 grün, 0,5 gelb, 0,6 weiß, 0,8 grau, 1,0 mm schwarz
in Stückschachteln aus Kunststoff

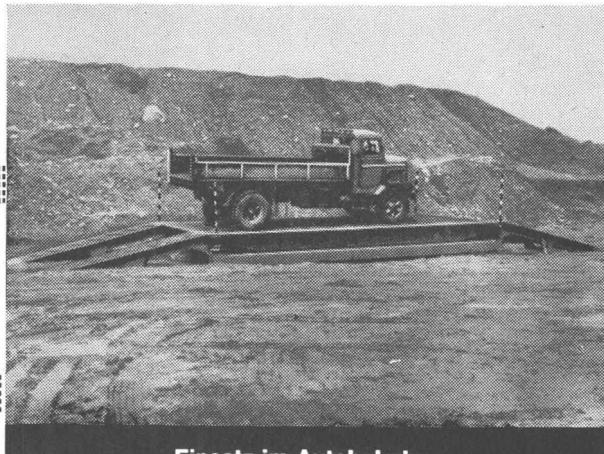
Ausführlichen Prospekt und Bezugsquellen-Nachweis durch:
Rud. Baumgartner-Heim & Co, Zürich 8/32



STAEDTLER

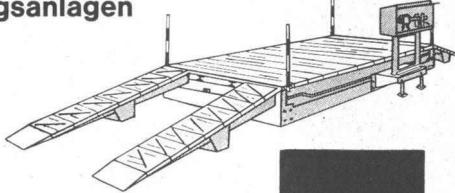
TRAWAC

keine Fundamentgrube, nur Betonsockel
einfach und rasch aufzustellen
leicht zerlegbar für Transport und Lagerung
verschiebbar ohne Demontage
dank niedriger Einbauhöhe mit einfachem
Fundament auch als stationäre Waage
verwendbar



Einsatz im Autobahnbau

die eichfähige, transportable
Camionwaage für Tiefbau,
Strassenbau und
Aufbereitungsanlagen



Wägefähigkeit 20 000 kg
Brückengrösse 6 x 2,6 m

Ab Lager lieferbar!

GIROUD-OLMA AG OLten

Maschinen- und Stahlbau
Telefon (062) 5 40 17 / 5 33 31

Telegramme GIROLMA

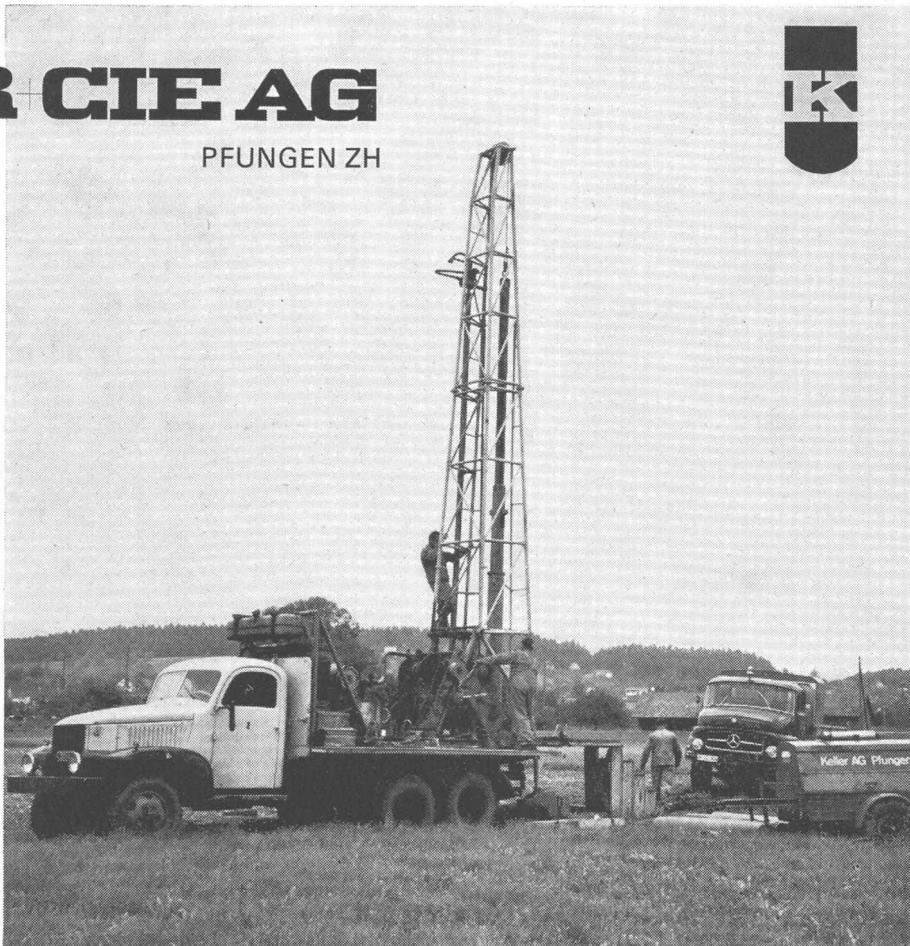
KELLER CIE AG

ZIEGELEIEN

ABTEILUNG
SONDIERBOHRUNGEN

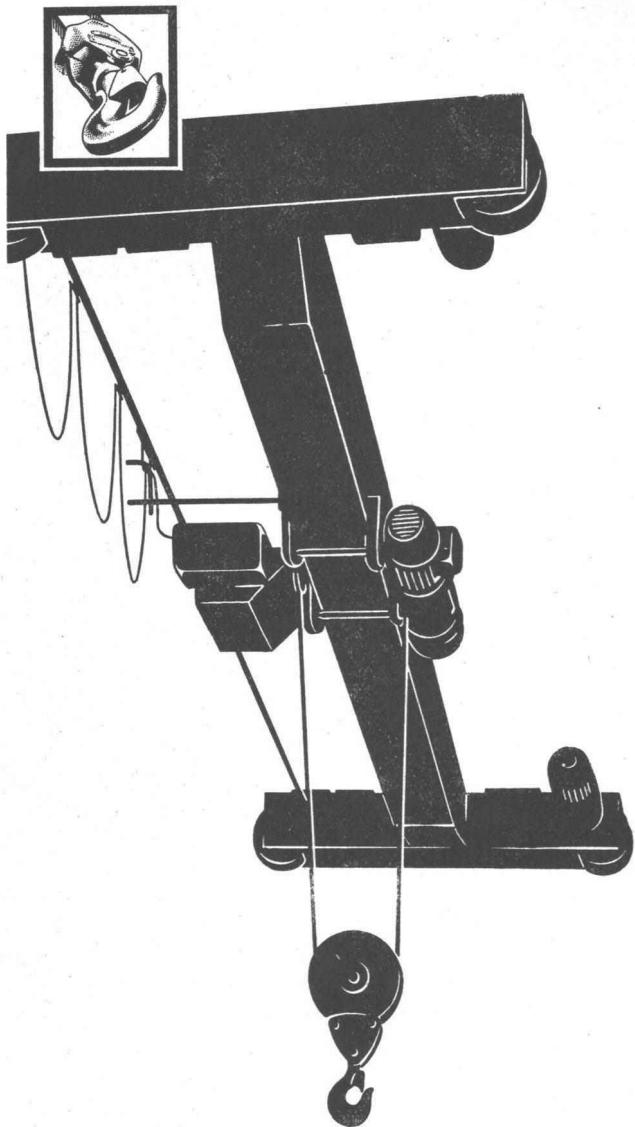
TEL. (052) 3 14 07

PFUNGEN ZH



Unser erfahrenes
und qualifiziertes Personal
löst Ihre Probleme

DEMAG HEBEZEUGE UND FÖRDERMITTEL



Krane »maßschneidern«?

Dieser formschöne Standardkran wird in Serie gebaut. Eine moderne Konstruktion bereitete einem alten Vorurteil ein Ende: Krane müssen heute nicht mehr „maßgeschneidert“ werden! Der DEMAG-STANDARDKRAN ist wegweisend für den Kranbau von morgen. Er bietet Ihnen bei günstigem Preis eine neuzeitliche Lösung Ihrer Transportprobleme. Er hat sich tausendfach bewährt. Hinter ihm steht die Erfahrung von Jahrzehnten. — Nutzen Sie diese Erfahrung! Beraten Sie sich mit unseren Spezialisten rechtzeitig. Sie sparen Zeit und Geld! Ihr Erfolg ist auch immer unser Erfolg!

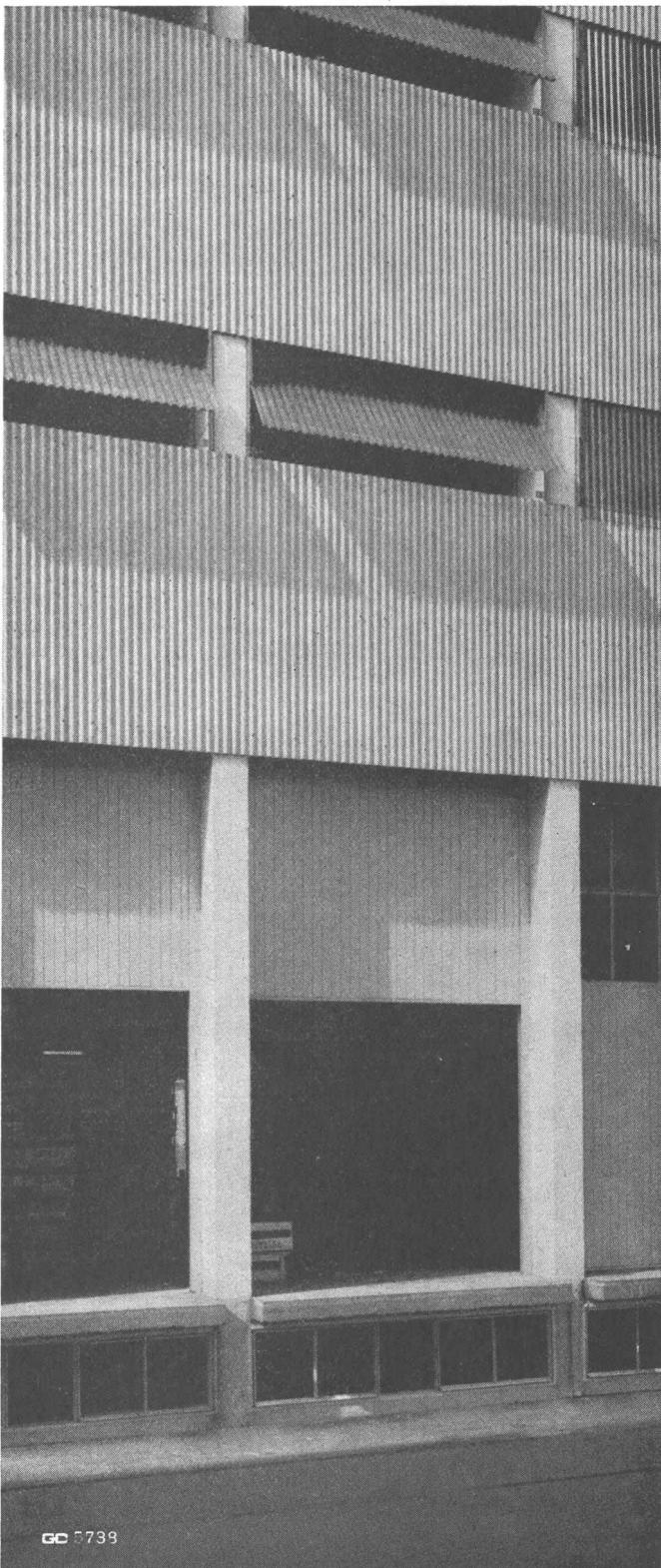


Hans Fehr

Dietlikon-Zürich 051/931931

**Hubtore und
Lüftungsklappen
für Lagerhäuser**

**Geilinger & Co.
Winterthur GC**



GC 5738